

## Gráfica América Exhibition Makes Its Stamp on MOLAA!

*Gráfica América* is an exhibition that shows print based art works by over 100 artists from North, Central and South America, the Caribbean and even Spain! It highlights prints made at workshops, studios, or groups established by artists who work collaboratively to help each other or to advance a common cause. How many countries can you identify in the exhibition? Use this map to chart out your printmaking journey!



## Collaboration begins in the Print Workshop

Print Workshops, called *talleres* in Spanish, are working spaces where artists help each other and share tools or equipment that may be too expensive for just one person to own. Young artists complete apprenticeships at workshops, learning tips and tricks from older and more experienced printmakers!

In the Americas, which includes Canada, the United States, Mexico, Central and South America and the Caribbean, printmakers first began printing books, posters, and flyers in 1539CE. The First Print Shop of the Americas was established in what is now known as Mexico City's *Centro Histórico* (Historic District). A relief print by Mexican artist Artemio Rodríguez depicts Juan Pablos (born Giovanni Paoli), an Italian printer sent to Mexico to train future printmakers at the First Print Shop of the Americas. The first Latin American workshops worked for the government and church, printing legal and religious documents like maps and prayer books. They were able to reach many people quite easily due to their ability to print multiple copies quickly. These documents were used to convert indigenous populations to Catholicism and to establish Spanish colonial rule.

### First Print Workshop of the Americas Established in Mexico



Left: La Mano Press, Los Angeles, CA, Artemio Rodríguez (Mexico, b. 1972) *Juan Pablos, 1st printer of the Americas*, 2008, Courtesy of Davidson Galleries  
Right: Imprenta de la Bibliotheca Mexicana, Mexico City, Mexico Engraver / José Benito Ortuño (Mexico, active 1750 – 1808) *Reproduction of Saint Francis Xavier Apostle of India*, from *Mexican Catechism*, 1758, courtesy of J. Willard Marriott Library, University of Utah

### Gráfica Tú!

Visit our interactive printmaking studio and make your own prints to leave or take home!

## What is printmaking?

If you have seen this 😊 stamped on your homework, then you know how printmaking works. Your teacher imprints the same happy face over and over again by pressing a rubber stamp into an ink pad then pressing it on sheets of paper. Just like your teacher, printmaking artists make multiple copies of a picture. A set of identical pictures is called an edition. The more copies they make, the more they can share!

Why did humans need stamps? In ancient times stamping tools were used to mark property or create decorative patterns on fabric and clay. Humans later realized that they could use type, stamps based on the letters of the alphabet or characters, to make multiple copies of scrolls and books. Eventually, we realized that if we could copy important paintings onto blocks of wood or metal plates, print them on paper, and pass them out, almost anyone could have reproductions of important images. Artists all over the world still use printmaking techniques to create and spread their work to large audiences!

## Latinx and Latin American Printmakers Use Printmaking as Tools of Liberation

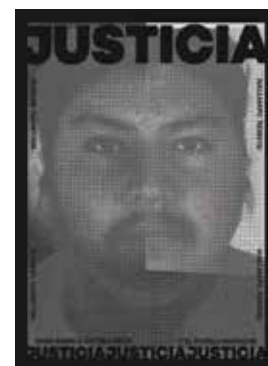
Printmaking became a popular and inexpensive way to not just spread religious ideas, but also to let people know about current events and promote uprisings. Tabloids sprung up throughout Latin America and soon political organizations began using printmaking to spread their messages of rebellion. Groups like the Pro-Independence Movement of Puerto Rico (Est. 1950) worked with artists to design materials like posters that celebrate the 100 year anniversary of *El Grito de Lares*, a revolt against Spanish rule in Puerto Rico. The 1968 centennial commemoration symbolized the island's desire for independence from the United States.

Today, Latin American and Latinx artists like Gonzalo Guerrero of Secret Riso Club in Ridgewood, New York work with activists and students to produce posters, books, flyers, and zines that talk about issues like war, labor strikes, and the rights of migrants and indigenous communities. Guerrero is originally from Chile. He created a poster using a Risograph Machine, a low-cost photocopier and duplicator, to express his solidarity with the indigenous Mapuche community of his homeland.



### Images and Texts Have Always Gone Together

Artists use slogans to spread a clear message. Used with recognizable cultural and historical symbols like skeletons, flags, and portraits of iconic individuals, these combinations of word and text appeal to a wide audience. A Cuban poster by OSPAAAL uses the iconic symbol of a peasant, called a *Guajiro*, to support working class solidarity throughout Latin America.



**try it!** Design your own political poster! You may be inspired by the symbols and slogans you find in the exhibition.



Top: Pro-Independence Movement, San Juan Puerto Rico, Fran Cervoni Brenes (Puerto Rico, 1913-2001), *Year of the Centenary of the Lares Uprising*, 1968, MOLAA Permanent Collection. Gift of Sheldon Museum of Art / Gloria Rodríguez Caldero M.2014.009, Middle: Secret Riso Club, Ridgewood, New York, Gonzalo Guerrero, (Chile), *Justice for the Mapuche*, 2018, Courtesy of Gonzalo Guerrero, Bottom: OSPAAAL (Organization of Solidarity with the People of Asia, Africa and Latin America), Havana, Cuba, *Latin American Solidarity*, 1967, Courtesy of Jessica M. Kim



# UNDER PRESSURE!

Most prints are made using a machine called a printing press. Once the artist has applied ink to the plate the pressure provided by the press lifts the inked image from the plate and onto a sheet of paper. Artists can apply pressure using their own bodies, but that usually takes longer. What are the plates made from? Learn more about the variety of plates and their respective processes below:

## Wood & Linoleum:

Relief plates are usually made from wood or linoleum, similar to the material used to make flooring. The artist cuts away excess material, leaving a raised image. Ink is rolled onto the raised area using a brayer and the image is transferred onto the paper using pressure from a printing press or by burnishing the paper with a baren or wooden spoon.



University of Texas at San Antonio, San Antonio, Texas  
Juan de Dios Mora  
(Mexico / USA, b. 1984)  
*Assumption of the Immigrant*, 2009  
(Linoleum Cut)

## Metal & Plastic:

Intaglio plates can be made from sheets of metal or plastic. The artist scratches or scrapes the image into the surface of the plate using a sharp metal tool. Ink is pushed into the engraved lines. The pressure of the press lifts the ink out of the incisions. This is what will be seen on the paper once it's printed!



Polygraph Editions  
Barcelona, Spain  
Oswaldo Guayasamín  
(Ecuador, 1919 – 1999)  
*The Hands of Ire*, 1973  
(Etching)

## Stone:

Lithography, a planographic process, requires a special limestone that is only found in Bavaria, Germany. The artist draws on the porous stone with a greasy crayon then treats the stone chemically to 'etch' the picture on the surface. The stone is passed through a printing press, where the paper lifts the ink from the stone's surface.



People's Graphic Workshop  
Mexico City, Mexico  
Elizabeth Catlett  
(USA / Mexico, 1915 – 2012)  
*Learning to Read*, c.1950  
(Lithograph)

## Stencils & Nylon Screens

Screen printing (Serigraphy) uses stencils. In its most basic form, an artist cuts a design into of a sheet of paper or plastic and places it on a nylon mesh screen. They then push ink through the stencil and mesh, transferring the image using pressure created by their own bodies onto the paper using a rubber squeegee.



Modern Multiples  
Los Angeles, California, USA  
Sonia Romero (USA., b. 1980)  
*Sacred Heart*, 2013  
(Serigraph)

# Print Exchange of the Americas Unites Thirty-Two Artists from Fifteen Countries

The wonderful thing about an edition of prints is that multiple copies exist to be distributed far and wide. Printmakers often organize exchanges where they trade prints with artists from other workshops, cities, and even countries. This serigraph by artists Rocío Rendón and Toño Nuñez was created for the exhibition's *Print Exchange of the Americas* at INKspira, a workshop in Lima, Perú. Most of the artists in the exchange have never even met. When the exhibition ends, each artist will receive one copy of the prints by the other artists in the exchange and learn about what topics and concepts are important in different parts of the Americas!



Right: Inkspira, Lima, Peru, Toño Nuñez (Peru) and Rocío Rendón (Peru), *Meráya*, 2019

## Vocabulary List:

**Americas:** The continents of North and South America (USA, Latin America, the Caribbean).

**Apprenticeship:** A system where new members of a trade receive on-the-job training.

**Baren:** A circular burnishing tool used by the artist to apply pressure using their own body. A wooden spoon can be used in place of a baren.

**Brayer:** A roller (usually made of rubber) used to apply ink on a plate's surface.

**Collaboration:** Working with others to build on ideas and to help each other create something.

**Edition:** An identical set of signed and numbered prints.

**Ink:** The tacky, liquid pigment applied to the plate in order to transfer the image to the paper.

**Latinx:** A gender-neutral term to refer to a person of Latin American descent.

**Plate:** The flat surface where the image is created. The artist may cut or scratch the image into the plate or draw it directly onto the plate, depending on the process.

**Press:** A machine that creates the necessary pressure used to transfer the image from the plate to the paper. Most presses are a combination of a flat metal press bed and a heavy metal roller

that pushes down upon the press bed. The artist uses a crank to pull the press bed back and forth, running horizontally under the metal roller.

**Printmaking:** A general term for the variety of methods used to reproduce multiple identical copies of an image.

**Screen:** A mesh made of nylon fibers that is stretched onto a frame. They are used with stencils to make serigraphs.

**Squeegee:** A scraping tool made of rubber and used by artists to push the ink through a serigraph screen.

**Stencil:** A thin sheet of paper or plastic from which artists cut out designs. Pigment is applied through the cut out areas onto a surface.

**Symbols:** A simplified image representing an idea, concept, person, or object. For example, a ♥ can represent the idea or emotion of love.

**Type:** A block made of wood or metal with a raised letter or character on its surface.

**Workshop:** A working space where artists gather to exchange ideas and collaborate on projects.

**Zine:** A self-published book or pamphlet usually reproduced using a photocopier.

## Categories of Printmaking:

**Intaglio:** A method of printmaking where a line is engraved into the plate to hold the ink. Intaglio plates can be made from copper, zinc, plastic, or thick paper.

**Relief:** A method of printing where the artists cuts away the background areas, leaving the main subject area raised. Ink is applied to the raised surface. Relief plates can be made from wood or linoleum.

**Planographic:** A method of printmaking where the artist draws onto a flat surface. The most traditional method of planographic printmaking is lithography, which uses Bavarian limestone as the plate.

**Stencil:** A method of printmaking where the artists cuts an image into a paper stencil. Pigment can be applied by directly placing the stencil on the surface. To better control the way ink passes through the stencil, a mesh screen can be used between the stencil and the surface.

## Did you know?...



that if you have just one finger or a toe then you have a stamp? Just dab some ink on it and you can make copies of the same finger or toe print over and over!

Visit [Gráfica Tú!](#) to learn more.

## Some artists don't even use paper!

Check out the *New Directions* section of the exhibition to learn about printmaking artists who make work using non-traditional techniques.

The **Museum of Modern Art** in New York made an interactive website called

## "What is a Print?"

that let's you make virtual prints online. Go to:  
<https://tinyurl.com/Whatisprintmaking>  
to try it out!

## Stay Connected!

@MuseumofLatinAmericanArt

@molaa

@molaaart

[www.molaa.org](http://www.molaa.org)

Mike Kelley Foundation For The Arts

American Alliance of Museums Smithsonian Affiliate

562.437.1689 ■ 628 Alamitos Avenue, Long Beach, CA 90802



## Gráfica América exposición hace su sello en MOLAA!

¡Gráfica América es una exposición que muestra obras de arte impresas de más de 100 artistas de América del Norte, Central y del Sur, el Caribe e incluso España! Destaca grabados hechos en talleres, estudios o grupos establecidos por artistas que trabajan en colaboración para ayudarse mutuamente o para promover una causa común. ¿Cuántos países puedes identificar en la exposición? ¡Usa este mapa para trazar tu viaje de grabado!

## La colaboración comienza en el Taller de Impresión

Los talleres de impresión son espacios de trabajo donde los artistas se ayudan entre sí y comparten herramientas o equipos que pueden ser demasiado costosos para que solo una persona los posea. Jóvenes artistas completan cursos de aprendizaje en talleres, aprenden consejos y trucos de impresores con más experiencia.

En las Américas, que incluye a Canadá, Estados Unidos, México, América Central, América del Sur y el Caribe, los impresores empezaron a imprimir libros, carteles y folletos en Casa de la Primera Imprenta de América en

1539 en lo que hoy se conoce como el Centro Histórico de la Ciudad de México. La impresión en relieve del artista mexicano Artemio Rodríguez muestra a Juan Pablos (nacido Giovanni Paoli), un impresor italiano enviado a México para capacitar a futuros impresores en la Casa de la Primera Imprenta. Los primeros talleres latinoamericanos trabajaban para el gobierno y la iglesia católica, imprimiendo documentos legales y religiosos, como mapas y libros de oraciones. Pudieron llegar a muchas personas con bastante prontitud debido a la facilidad y la rapidez con que se podían imprimir varias copias. Estos documentos se utilizaron para convertir a las poblaciones indígenas al catolicismo y para establecer el dominio colonial español.



### Primer taller de impresión de las Américas establecido en México

izq.: La Mano Press, Los Angeles, CA, Artemio Rodríguez (Mexico, b. 1972) *Juan Pablos, primer imprimidor de Las Américas*, 2008, Cortesía de Davidson Galleries / dr.: Imprenta de la Bibliotheca Mexicana, Ciudad de México, Grabador José Benito Ortuño (Mexico, activo 1750 – 1808) *Reproducción de San Francisco Xavier Apóstol de la Yndia, de Catecismo Mexicano*, 1758, Cortesía de J. Willard Marriott Library, University of Utah

### Gráfica Tú!

¡Visita nuestro estudio de impresión interactiva y haz tus propias impresiones! Déjalas en la galería o llévalas a casa!

**¿Qué es el grabado?** Si has visto esto 😊 estampado en tu tarea, entonces sabes cómo funciona el grabado. Tu maestro imprime la misma carita feliz una y otra vez. Empieza presionando un sello de goma en una almohadilla de tinta y luego estampándola sobre hojas de papel. Los artistas de grabado también hacen varias copias de una imagen. El conjunto de imágenes idénticas se llama una edición. ¡Cuántas más copias hagan, más podrán compartir!

¿Por qué los humanos inventaron el grabado? En la antigüedad, las estampas se usaban para marcar propiedades o crear patrones decorativos en telas y arcilla. Eventualmente los humanos se dieron cuenta de que podían usar sellos basados en las letras del alfabeto o caracteres, llamados tipos, para imprimir copias múltiples de pergaminos y libros. Finalmente, nos dimos cuenta de que si pudiéramos copiar pinturas importantes en bloques de madera o planchas de metal, imprimirlas en un papel y distribuirlas, casi cualquiera podría tener reproducciones de imágenes importantes. Artistas de todo el mundo todavía utilizan técnicas de grabado para crear y difundir sus obras a grandes audiencias.



## Los impresores latinoamericanos y latines utilizan el grabado como herramientas de liberación

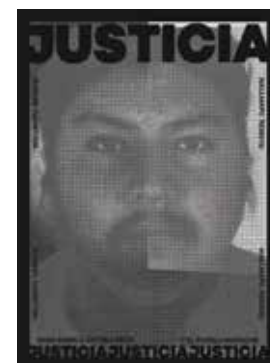
El grabado se convirtió en una forma popular y económica no solo de difundir ideas religiosas, sino también de informar a las personas sobre los acontecimientos actuales y promover levantamientos. Surgieron gacetas en toda América Latina y pronto las organizaciones políticas comenzaron a utilizar el grabado para difundir sus mensajes de rebelión. Grupos como el Movimiento Pro-Independencia de Puerto Rico (Est. 1950) trabajaron con artistas para diseñar materiales como carteles que celebraban el centenario de El Grito de Lares, una revuelta contra el dominio español en Puerto Rico. La conmemoración del centenario en el 1968 simbolizó el deseo de la isla de liberarse de los Estados Unidos.

Hoy en día, artistas latinoamericanos y latines como Gonzalo Guerrero, del Secret Riso Club en Ridgewood, Nueva York, trabajan con activistas y estudiantes para producir afiches, libros, folletos y zines que hablan sobre temas como la guerra, las huelgas laborales y los derechos de los migrantes y comunidades indígenas. Guerrero es originario de Chile. Creó un cartel utilizando una máquina de risograph, una fotocopidora y duplicadora de bajo costo, para expresar su solidaridad con la comunidad indígena Mapuche de su tierra natal.



### Imágenes y textos siempre han ido juntos

Los artistas usan eslóganes para difundir un mensaje claro. Utilizadas con símbolos culturales e históricos reconocibles como calaveras, banderas y retratos de individuos icónicos, estas combinaciones de imágenes y textos atraen a una amplia audiencia. Un cartel cubano usa la imagen de los campesinos llamados Guajiros, un símbolo icónico asociado con la revolución cubana, para apoyar la solidaridad de la clase trabajadora en toda América Latina.



Inténtalo  
Diseña tu propio cartel político! Puedes inspirarte en los símbolos y lemas que encuentras en la exposición



arr.: Movimiento pro independencia, San Juan Puerto Rico, Fran Cervoni Brenes (Puerto Rico, 1913-2001), *Año del Centenario del Grito de Lares*, 1968, MOLAA Permanent Collection. Gift of Sheldon Museum of Art / Gloria Rodríguez Caldero.  
M.2014.009, medio: Club Secreto del Riso. Ridgewood, Nueva York, EE.UU. Gonzalo Guerrero (Chile/ EE.UU).  
Justicia para los Mapuche, 2018, Cortesía de Gonzalo Guerrero  
abajo: OSPAAAL (Organización de solidaridad de los pueblos de Asia, África y América Latina, Havana, Cuba, *Solidaridad Latinoamericana*, 1967, Cortesía de Jessica M. Kim.



# BAJO PRESIÓN

La mayoría de los grabados se realizan utilizando una máquina llamada una prensa. Una vez que el artista ha aplicado tinta a la plancha, la presión proporcionada por la prensa recoge la imagen entintada de la plancha y la transfiere a una hoja de papel. Los artistas pueden aplicar presión usando sus propios cuerpos, pero eso generalmente toma más tiempo. ¿De qué están hechas las planchas? Conoce más sobre la variedad de planchas y sus respectivos procesos a continuación:

## Madera y linóleo:

Las planchas de relieve generalmente están hechas de madera o linóleo, similar al material utilizado para hacer pisos. El artista recorta el exceso de material, dejando una imagen en relieve. La tinta se enrolla en el área elevada utilizando una rodilla y la imagen se transfiere al papel utilizando la presión de una prensa de impresión o puliendo el papel con un baren o una cuchara de madera.



Universidad del estado de Tejas  
San Antonio, San Antonio, Texas  
Juan de Dios Mora  
(México / EE.UU, b. 1984)  
*Asunción del emigrante*, 2009  
(Linogrado)

## Metal y plástico:

Las planchas para intaglio pueden estar hechas de láminas de metal o plástico. Usando una herramienta de metal afilada, el artista crea la imagen raspando y rayando la superficie. La tinta es empujada en las líneas grabadas. La presión de la prensa recoge la tinta de las incisiones. ¡Esto es lo que se verá en el papel una vez que se imprima!



Ediciones polígrafa  
Barcelona, España  
Oswaldo Guayasamín  
(Ecuador, 1919 - 1999)  
*Las manos de la ira*, 1973  
(Aguafuerte)

## Piedra:

La litografía, un procesoplanográfico, requiere una piedra caliza especial que solo se encuentra en Baviera, Alemania. El artista dibuja en la piedra porosa con un crayón grasiento y luego trata la piedra químicamente para "grabar" la imagen en la superficie. La piedra se pasa a través de una prensa de impresión, donde el papel recoge la tinta de la superficie de la piedra.



Taller de gráfica popular  
Ciudad de México, México  
Elizabeth Catlett  
(EE.UU/México, 1915 - 2012)  
*Alfabetizando*, c.1950  
(Litografía)

## Esténcils y pantallas de nailon:

Serigrafía utiliza sténcil. En su forma más básica, un artista corta un diseño de una hoja de papel o plástico y lo coloca en una pantalla de malla de nailon. Luego empuja la tinta a través del esténcil y la malla, transfiriendo la imagen usando la presión creada por sus propios cuerpos sobre el papel con una herramienta de goma.



Múltiples modernos  
Los Angeles, California, EE.UU.  
Sonia Romero (EE.UU, b. 1980)  
*Corazón sagrado*, 2013  
(Serigrafía)

## ¡Mantente conectado!

@MuseumofLatinAmericanArt  
 @molaa  
 @molaart

[www.molaa.org](http://www.molaa.org)

# Intercambio de impresiones americanas una a treinta y dos artistas de quince países

Lo maravilloso de una edición de impresiones es que existen múltiples copias que se distribuirán a lo largo y ancho. Los impresores a menudo organizan eventos donde intercambian impresiones con artistas de otros talleres, ciudades e incluso países. Esta serigrafía de los artistas Rocío Rendón y Toño Nuñez fue creada para el intercambio de impresiones para la exposición en INKspira, un taller en Lima, Perú. La mayoría de los artistas en el intercambio nunca se han reunido. Cuando termine la exposición, cada artista recibirá una copia de las impresiones de los otros artistas en el intercambio y aprenderá qué temas y conceptos son importantes en diferentes partes de las Américas.



Der: Inkspira. Lima, Perú. Toño Nuñez (Perú) and Rocío Rendón (Perú). Meráya, 2019

## Vocabulario:

**Americas:** Los continentes de América del Norte y del Sur (Estados Unidos, América Latina, el Caribe).

**Aprendizaje:** Un sistema donde los nuevos miembros de un oficio reciben capacitación en el trabajo.

**Baren:** Una herramienta de bruñido circular utilizada por el artista para aplicar presión con su propio cuerpo. Se puede usar una cuchara de madera en lugar de un baren.

**Colaboración:** trabajar con otros para desarrollar ideas y ayudarse mutuamente a crear algo.

**Edición:** Un conjunto idéntico de impresiones firmadas y numeradas.

**Grabado:** Un término general para la variedad de métodos utilizados para reproducir múltiples copias idénticas de una imagen.

**Latine:** Un término de género neutral para referirse a una persona de ascendencia latinoamericana.

**Pantalla:** Una malla hecha de fibras de nylon que se estira sobre un marco. Se utilizan con sténcils para hacer serigrafías.

**Plancha:** La superficie plana donde se crea la imagen. El artista puede cortar o rayar la imagen en la plancha o dibujarla directamente sobre la plancha, según el proceso.

**Prensa:** Una máquina que crea la presión necesaria para transferir la imagen de la plancha al papel. La mayoría de las prensas son una combinación de una plataforma de

prensado de metal plano y un rodillo de metal pesado que empuja hacia abajo sobre la plataforma de prensado. El artista usa una manivela para empujar la cama de la prensa hacia adelante y hacia atrás, corriendo horizontalmente debajo del rodillo metálico.

**Racleta:** Una herramienta hecha de goma o plástico y utilizada por los artistas para arrastrar y empujar la tinta sobre y a través de la pantalla de serigrafía.

**Rodillo:** Una herramienta generalmente hecha de goma que se usa para aplicar tinta en la superficie de una plancha.

**Sténcil:** Una hoja de papel o plástico de la que los artistas recortan diseños. La tinta se aplica a través de las áreas recortadas sobre una superficie.

**Símbolo:** Una imagen simplificada que representa una idea, concepto, persona u objeto. Por ejemplo, un ♥ puede representar la idea o emoción del amor.

**Taller:** Un espacio de trabajo donde los artistas se reúnen para intercambiar ideas y colaborar en proyectos.

**Tinta:** El pigmento líquido pegajoso que se aplica a la plancha para transferir la imagen al papel.

**Tipo:** Un bloque de madera o metal con una letra en relieve sobre su superficie.

**Zine:** Un libro o folleto autopublicado que generalmente se reproduce con una fotocopidora.

## Categorías del grabado:

**Intaglio:** Un método de grabado en el que se graba una línea en la plancha para contener la tinta. Las planchas para intaglio pueden estar hechas de cobre, zinc, plástico o papel grueso.

**Relieve:** Un método de impresión en el que los artistas recortan las áreas de fondo, dejando el tema principal elevado. La tinta se aplica a la superficie elevada. Las planchas de relieve pueden ser de madera o linóleo.

**Planográfico:** un método de grabado donde el artista dibuja sobre una superficie plana. El método más tradicional de impresión planográfica es la litografía, que utiliza piedra caliza bávara como plancha.

**Esténcil:** Un método de grabado donde los artistas cortan una imagen en una plantilla de papel. El pigmento se puede aplicar colocando directamente la plantilla en la superficie. Para controlar mejor la forma en que la tinta pasa a través de la plantilla, se puede usar una malla entre la plantilla y la superficie.

## ¿Sabías qué...



solo con tener un dedo o un dedo del pie, tienes un sello? ¡Solo ponle un poco de tinta y podrás hacer copias de la misma huella una y otra vez!

¡Visita *Gráfica Tú!* para aprender más!

## ¡Algunos artistas ni siquiera usan papel!

Echa un vistazo a la sección *Nuevas direcciones* de la exposición para aprender sobre los artistas de grabado que trabajan con técnicas no tradicionales.

## El Museo de Arte Moderno (MOMA)

de Nueva York creó un sitio web interactivo denominado *Qué es una impresión* que te permite realizar impresiones virtuales en línea.

Visita

<https://tinyurl.com/Whatisprintmaking>  
para intentarlo!

Mike Kelley Foundation For The Arts

Arts COUNCIL LONG BEACH CITY OF LONG BEACH

Foundation Robert Gumpner RGF

molaa MUSEUM OF LATIN AMERICAN ART

American Alliance of Museums Smithsonian Affiliate

562.437.1689 ■ 628 Alamitos Avenue, Long Beach, CA 90802